



Sẵn Sàng, Tiến Hành, CẦN BIẾT ...

ĐẠO LUẬT HỖ TRỢ

Gói Viện Trợ Coronavirus, Cứu Trợ và An Ninh Kinh Tế

Nó mang lại gì cho bạn?

Đạo Luật Hỗ trợ, Cứu trợ và An Ninh Kinh Tế (CARES) của coronavirus là gói cứu trợ được Quốc Hội thông qua để đối phó với đại dịch COVID-19. Đây là lần thứ ba của luật pháp chính phủ liên bang để hỗ trợ nền kinh tế của chúng ta trong cuộc khủng hoảng này.

Đạo Luật CARES cung cấp hỗ trợ kinh tế cho ngành kinh doanh, nhân viên, cá nhân và gia đình với:

- ▶ Giảm thuế ngay lập tức lên tới \$1,200 cho mỗi người nộp thuế;
- ▶ Các khoản vay trợ cấp, được xóa nợ cho các doanh nghiệp nhỏ;
- ▶ Cho vay trực tiếp vào các ngành công nghiệp nặng nhất;
- ▶ Việc nới lỏng các quy tắc và thời hạn thuế thu nhập;
- ▶ Hỗ trợ tài chính tiếp tục cho sinh viên, trường học và cao đẳng; và
- ▶ Ổn định trực tiếp các quỹ tương hỗ thị trường tiền tệ.



Điểm nổi bật cho Cá Nhân, Gia Đình và Nhà Cung Cấp các Dịch Vụ

TIỀN CỨU TRỢ TÁC ĐỘNG NỀN KINH TẾ (CÒN GỌI LÀ KÍCH THÍCH NỀN KINH TẾ)

Đạo luật CARES cung cấp khoản tín dụng hoàn thuế ngay lập tức là \$1,200 đô la cho mỗi người nộp thuế, cộng thêm \$500 đô la cho mỗi đứa trẻ. Những khoản tiền này (trừ tiền trợ cấp cho mỗi đứa trẻ) được nhân đôi cho lợi nhuận chung. Khoản thanh toán giảm dần đối với thu nhập trên \$75,000 đô la giảm dần ở mức \$99,000 đô la cho các cá nhân và \$198,000 đô la cho các cặp vợ chồng.

Các khoản cứu trợ sẽ được phát hành bởi Sở Thuế vụ (IRS), tương tự như khoản hoàn thuế. Nếu một người nộp thuế vào năm 2018 hoặc năm 2019, khoản thanh toán sẽ được thực hiện tự động vào tài khoản ngân hàng hoặc địa chỉ mà IRS có trong hồ sơ.

Những người nhận SSI đủ điều kiện nhận trợ cấp này. Các khoản thanh toán này không được tính là thu nhập hoặc tài sản trong 12 tháng. Điều này có nghĩa là người khuyết tật có thể nhận các khoản tài trợ này mà không bị ảnh hưởng Thu Nhập An Sinh Xã Hội (SSI), An Sinh Xã Hội, Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Xã Hội (SNAP) và các lợi ích khác cũng có ngay cơ.



Những người đang nhận SSI, có trẻ em nhưng không đủ điều kiện không cần phải làm gì để nhận khoản tiền cứu trợ của họ. Tuy nhiên, những người nhận SSI có con đủ điều kiện sẽ cần sử dụng thông tin Non-Filers, sẽ được tìm thấy ở link này: irs.gov/coronavirus/non-filers-enter-payment-info-here.

TÌM HIỂU THÊM



Vào trang web IRS coronavirus để cập nhật thông tin: irs.gov/coronavirus.

Để biết thông tin dễ hiểu về các khoản cứu trợ tác động kinh tế và các lợi ích khác, hãy vào trang Sáng Kiến Washington về lợi ích việc làm được hỗ trợ: gowise.org/wabenefitsinfo.



Sẵn Sàng, Tiến Hành, CẦN BIẾT ...

ĐẠO LUẬT HỖ TRỢ

Gói Viện Trợ Coronavirus, Cứu Trợ và An Ninh Kinh Tế

Nó mang lại gì cho bạn?

Điểm nổi bật cho Cá Nhân, Gia Đình và Nhà Cung Cấp các Dịch Vụ

TĂNG CƯỜNG BẢO HIỂM CHO NGƯỜI THẤT NGHIỆP (UI)

Trợ cấp thất nghiệp được tăng cường theo Đạo luật CARES sẽ bổ sung thêm 13 tuần thất nghiệp cho tiểu bang Washington đã cung cấp 26 tuần trợ cấp thất nghiệp. Đồng thời cũng tăng thêm \$600 mỗi tuần cho khoản thanh toán các lợi ích được tính toán của tiểu bang.

Các khoản trợ cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI) hàng tuần bổ sung thêm \$ 600 được ủy quyền theo Đạo luật CARES sẽ được trong việc xác định thu nhập cho các mục đích đủ điều kiện hưởng trợ cấp y tế.

Bao gồm trong các khoản trợ cấp thất nghiệp mở rộng này là Hỗ Trợ Thất Nghiệp trong mùa Đại Dịch (PUA), bao gồm những người không thường xuyên hội đủ điều kiện, chẳng hạn như các nhà thầu độc lập, tự làm chủ, những người có lịch sử làm việc hạn chế hoặc đã hết tiền trợ cấp thất nghiệp. Được tăng lên đến 39 tuần PUA có sẵn cho người lao động ở Tiểu bang Washington, những người ngay lập tức đủ điều kiện nhận PUA.



TÌM HIỂU THÊM



Cục An Ninh Tìm Việc Làm: esd.wa.gov/newsroom/covid-19.

Thuộc Sáng Kiến của Washington về việc làm được hỗ trợ: gowise.org/wabenefitsinfo.

TIỀN VAY TÍNH CHẤP CHO CÁC TIÊU THƯƠNG

Nếu bạn là một tiêu thương bị ảnh hưởng bởi sự bùng phát COVID-19, Đạo luật CARES mở rộng trường hợp cho người vay và quy mô của các khoản vay có sẵn thông qua Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ. Những khoản vay này cũng sẽ giúp các tiêu thương chi trả cho việc tăng cường y tế, gia đình và nghỉ bệnh mà họ sẽ phải cung cấp cho nhân viên.



Đạo luật CARES mở rộng các khoản vay Quản Trị Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA), được gọi là điều 7(a) khoản vay cho bất kỳ doanh nghiệp, tổ chức phi lợi nhuận tư nhân hoặc tổ chức phi lợi nhuận công cộng nào có dưới 500 nhân viên. Người vay có thể nhận khoản vay bằng 2.5 lần tiền lương hàng tháng, tiền nhà, tiền thuê nhà và chi phí trả nợ, lên tới 10 triệu đô la. Người vay có thể sử dụng các khoản vay này cho nhiều loại chi phí kinh doanh, bao gồm: tiền lương, tiền nghỉ bệnh, tiền nhà, tiền thuê nhà, tiện ích và thanh toán cho các khoản nợ hiện có.

Đạo luật CARES cũng cung cấp sự xóa bỏ cho các khoản vay được sử dụng cho các chi phí duy trì tính liên tục trong năm 2020 cho các khoản thanh toán và trả nợ, cộng với tiền lương trả thêm cho các nhân viên có tiền bo (phụ trợ).

TÌM HIỂU THÊM



Quản Trị Doanh Nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ: sba.gov

LƯU Ý: Có rất nhiều hơn nữa trong Đạo luật CARES, cũng như các chính sách liên bang và luật liên bang khác cung cấp cứu trợ kinh tế khỏi các tác động của COVID-19. Luôn cập nhật tại wa.gov/news.